

Loyola University New Orleans School of Music  
Presents

***Jack Wright, Bass-Baritone***  
**Senior Recital**

*with*

Dr. Marcus St. Julien, Accompanist

*and Guest Artist*

Christina Hera, Soprano



*Student Recital*

Saturday, November 3, 2018, 7:30 p.m.  
Nunemaker Auditorium

# Program

*Arise, Ye Subterranean Winds*  
from *The Tempest*

Henry Purcell  
(1659-1695)

*Silent Noon*

Ralph Vaughan Williams  
(1872-1958)

*Der Doppelgänger*

Franz Schubert  
(1797-1828)

*Vi Ravviso*  
from *La Sonnambula*

Vincenzo Bellini  
(1801-1835)

*My Friends*  
from *Sweeney Todd*

Stephen Sondheim  
(1930- )

Christina Hera, soprano

*Black Max (as told by the de Kooning Boys)*

William Bolcom  
(1938- )

## ***Intermission***

*Tobacco*

Tobias Hume  
(1569-1645)

*Der Wanderer*

Franz Schubert  
(1797-1828)

*Bright is the Ring of Words*

Ralph Vaughan Williams  
(1872-1958)

*My Friend*

Jack B. Wright  
(1996- )

*Si, Tra I Ceppi*

Georg Friedrich Händel  
(1685-1759)

*An die Musik*

Franz Schubert  
(1797-1828)

# Acknowledgements

To everyone in attendance, thank you for this opportunity to perform. Thanks as well to my parents, sister Erin, grandparents, and family for supporting me in so many ways. Thanks to the professors who have worked to make this recital happen, especially Dr. Marcus St. Julien and Dr. Frazier.

## Translations

### *Der Doppelgänger*

Quiet is the night, they rest the narrow streets,  
in this house lived my sweetheart;  
she has already a-long-time-ago the city left,  
but stands still the house in the-same square.  
There stands also a man and stares into the heights,  
and wrings his hands for pain powerful.  
Me terrifies it, when I his face see—  
the moon shows me my own form.  
You double, you pale companion!  
Why are you after my love's pain,  
that me tortured on this spot  
so many nights, in olden times?

### *Vi Ravviso*

The mill.... The fountain.... The woods....  
and nearby the farm!...  
You I see again, oh places lovely,  
in which happy, in which serene  
so tranquil the days passed of my early youth!  
Dear place, I you have found,  
but those days not I will find ever again!

### *Der Wanderer*

I come from the mountains here,  
it is foggy the valley, it roars the sea.  
I go silently, am little happy,  
and always asks my sigh, where?  
The sun seems to me here so cold,  
the flowers faded, the life old,  
and what they speak, empty sound;  
I am a stranger everywhere.  
Where are you, my beloved land?  
Sought, imagined, and never known,  
The land, the land so hopefully green,

the land, where my roses bloom,  
where my friends walking go,  
there my dead ones rise from the dead,  
the land, that my language speaks,  
oh land, where are you?  
I go quietly, am little happy,  
and always asks my sighs, where?  
In a ghostly breath sounds it to me back,  
“There, where you not are, there is the  
happiness.”

### *Si, tra i ceppi*

Yes, at the block and on the rack  
my faithfulness will shine.  
No, not even itself death  
my passion will extinguish.

# Upcoming Events

## **Alexander's Feast**

Sunday, Nov. 4, 3:00 p.m. | Roussel Hall  
Ticket required

## **Loyola Jazz Ensemble**

Tuesday, Nov. 6, 7:30 p.m. | Roussel Hall  
Free admission

## **Junior Recital: Olas Ortwein, jazz bass**

Wednesday, Nov. 7, 7:30 p.m. | Nunemaker Auditorium  
Free admission

## **Loyola Concert Band**

Thursday, Nov. 8, 7:30 p.m. | Roussel Hall  
Free admission

## **Jazz Underground: Monk's Dream - Loyola Jazz Faculty**

Thursday, Nov. 9, 7:30 p.m. | Nunemaker Auditorium  
Ticket required

## **Senior Recital: Peter Johnson, composition**

Saturday, Nov. 10, 7:30 p.m. | Nunemaker Auditorium  
Free admission

## **Wind Ensemble and Bourgeois Honor Band**

Saturday, Nov. 10, 7:30 p.m. | Roussel Hall  
Free admission

## **Collaborations: Loyola Choirs**

Sunday, Nov. 11, 3:00 p.m. | Roussel Hall  
Free admission

## **Presidential Inauguration Concert**

Thursday, Nov. 15, 7:00 p.m. | Roussel Hall  
Free admission

For more information, visit [presents.loyno.edu](http://presents.loyno.edu) or call (504) 865-2074.